

Záznam výsledků
22. porady pracovní skupiny
„Implementace Rámcové směrnice ES pro vodní politiku v povodí Labe“ (WFD)
Mezinárodní komise pro ochranu Labe (MKOL)
ve dnech 14. 6. – 15. 6. 2007 v Lipně nad Vltavou

Přítomni: viz prezenční listina (příloha 1)

BOD 1 Zahájení, schválení programu jednání

Poradu zahájil a vedl předseda pracovní skupiny, pan Dörr.

Omluvena byla nepřítomnost paní Sovjákové, paní Schlager, pana Pravce, nového mluvčího české delegace v pracovní skupině WFD, pana Hodovského, který měl zastupovat pana Pravce, a pánů Pfeiffera, Kopáčka, Lückinga, Baumgardta a Rasta. Jako host se porady zúčastnila paní Magdalena Zielińska z Oblastní vodohospodářské správy ve Vratislavi (RZGW Wrocław), členka skupiny expertů DATA MKOL.

Pan Sokol byl pověřen panem Hodovským, aby na poradě zastupoval mluvčího české delegace.

Německá delegace vyslovila politování nad tím, že se již po druhé nezúčastnil porady pracovní skupiny WFD mluvčí české delegace nebo nějaký jiný zástupce Ministerstva životního prostředí.

Program jednání byl schválen.

BOD 2 Kontrola usnesení 20. a 21. porady pracovní skupiny WFD

Na základě přehledu otevřených úkolů vyplývajících z usnesení 20. a 21. porady pracovní skupiny WFD bylo konstatováno, že všechny tyto úkoly jsou předmětem jednání této porady.

BOD 3 Stručné aktuální informace o aktivitách k implementaci Rámcové směrnice o vodách (národní a mezinárodní aktivity, MKOL, ICG WFD)

Česká republika:

- Pan Sokol požádal o stažení předlohy WFD22_07-03-2 (informace a návrh české delegace v pracovní skupině WFD k národním plánům ČR v plánech mezinárodních oblastí povodí), protože nebyla na české straně předem projednána.
- Plán hlavních povodí ČR byl schválen vládou ČR usnesením č. 562 ze dne 23. května 2007.

Dokument obsahuje závaznou část a směrnou část. Závazná část bude vydána do září 2007 formou nařízení vlády.

Plán hlavních povodí ČR je k dispozici veřejnosti na internetových stránkách Mze a MŽP, v současné době pouze v českém jazyce, ale předpokládá se jeho vydání formou publikace v anglickém jazyce. Po jejím vydání bude anglická publikace předána prostřednictvím sekretariátu německé, rakouské a polské straně.

- Pan Jirásek informoval o tom, že za provozní monitoring povrchových vod v ČR jsou odpovědní správci povodí. (Pozn. sekretariátu MKOL: v povodí Labe jsou to Povodí Labe, s. p., Povodí Vltavy, s. p. a Povodí Ohře, s. p.) Bohužel financování provozního monitoringu povrchových vod zatím není zajištěno. Vzhledem k tomu, že rezervní fondy, ze kterých byl provozní monitoring dosud financován, jsou již vyčerpány a veškerá jednání s resortem MŽP nevedla k cíli, hrozí, že provozní monitoring bude zastaven.
- Pan Rieder tuto informaci doplnil, že ze stejného důvodu je již formálně zastaven situační monitoring povrchových vod, který v ČR zajišťuje VÚV T. G. M.
- Pan Kodeš informoval o tom, že na rozdíl od povrchových vod je financování monitoringu podzemních vod v ČR zajištěno, což je dáno jiným mechanismem financování.

Německo:

- Německá delegace považuje tuto skutečnost, že není možné provádět monitorování stavu povrchových vod, za závažný problém a bude se snažit o podporu nalezení východiska na české straně.
- V souvislosti s přípravou plánů povodí se na národní úrovni v současné době
 - připravuje dokument pro připomínky veřejnosti k významným problémům nakládání s vodami. Tento dokument je koncipován tak, aby mu porozuměla široká veřejnost (viz též bod 5.2),
 - jsou určovány nadregionální cíle nakládání s vodami (např. problematika živin v Labi a pobřežních vodách),
 - je koncipována osnova programu opatření (s rozdělením na základní a doplňující opatření),
 - je diskutováno rozdělení Německa na sub units pro reporting. V německé části povodí Labe odpovídají sub units koordinačním oblastem.
- Byla vydána informační brožurka Společenství oblasti povodí Labe (FGG Elbe) k monitorovacím programům v německé části povodí Labe. Německá delegace předala tuto brožurku ostatním účastníkům porady.

Rakousko:

- Potřebná koordinace detailních kroků při implementaci Rámcové směrnice o vodách je řešena v rámci bilaterálních jednání mezi ČR a Rakouskem. Dne 26. 6. 2007 se koná seminář pro české a rakouské zástupce, na kterém by budou předány zkušenosti ČR se zpracováním programu opatření.

Polsko:

- Dne 3. dubna 2007 se ve Varšavě konalo první národní fórum o vodě. Hlavní témata fóra byla:
 - informace o aktivitách Národní vodohospodářské správy,
 - plány povodí,
 - zapojení veřejnosti.

Fóra se zúčastnilo přibližně 120 osob z různých institucí.

- Ve dnech 27. a 28. června 2007 se koná první porada pracovní skupiny pro implementaci RSV v rámci Česko-polské komise pro hraniční vody. Porady se za Polsko zúčastní zástupci Oblastní vodohospodářské správy ve Vratislavi (RZGW Wrocław) a dalších organizací.

- Do konce srpna 2007 mají být podle čl. 14 RSV zpracovány významné problémy nakládání s vodami v povodí střední Odry, které je v kompetenci RZGW Wrocław a kam je přiřazena i polská část povodí Labe.

Evropská komise:

- Ve dnech 18. a 19. června 2007 se koná v Drážďanech porada vodních ředitelů. Oproti původnímu záměru by na poradě měly být přece jenom schváleny reporting sheets pro plánování v oblasti vod (reporting sheets for River Basin Management Planning).

NGO:

- Paní Hlavatá informovala o tom, že v rámci projektu Podpora účasti veřejnosti při plánování v oblasti vod uspořádala Arnika celkem 4 odpolední semináře na téma plány povodí, Rámcová směrnice o vodách a problémy nakládání s vodami z pohledu správců toků a ochrany přírody. Projekt je financován z fondu Transition Facility Evropské unie. Dva z těchto seminářů proběhly v povodí Labe (únor 2007 v Děčíně, v duben 2007 v Českých Budějovicích).

Cílovou skupinou seminářů byly malé obce, pracovníci odboru životního prostředí krajů a měst, Lesy České republiky, zástupci dalších lesních podniků, Zemědělská vodohospodářská správa a nevládní organizace. Účast na seminářích byla 20 – 35 osob.

MKOL:

Účastníkům porady byla rozeslána předloha WFD22_07-03-1 s výtahem usnesení porady vedoucích delegací MKOL ve dnech 03.05.-04.05.2007 v Praze k bodu 4 (Implementace Rámcové směrnice o vodách v povodí Labe /porada mezinárodní koordinační skupiny ICG WFD/).

Usnesení:

V souladu s úkolem pracovní skupiny WFD, informovat mezinárodní koordinační skupinu ICG WFD o možných problémech při koordinované implementaci Rámcové směrnice o vodách (bod 4 usnesení 18/4a/2 z 18. zasedání MKOL ve dnech 6. a 7. října 2005 v Praze), připraví sekretariát MKOL dopis pro předsedu pracovní skupiny WFD s oficiální informací pro mezinárodní koordinační skupinu ICG WFD ve věci nedostatečného zajištění financování programů monitoringu povrchových vod v ČR a prosbou o podporu při řešení tohoto problému.

BOD 4 Představení analýzy Evropské komise k reportingu států podle čl. 3 a 5 RSV

Sekretariát MKOL rozeslal k tomuto bodu informaci Evropské komise pro Evropský parlament a Radu z 22. 3. 2007 o první fázi implementace Rámcové směrnice o vodách (dále jen RSV) podle čl. 18 (3), tabulky s hodnocením reportingu podle čl. 5 států v povodí Labe (Performance Assessment Table Article 5 reports) a srovnání tohoto hodnocení pro všechny 4 státy v povodí Labe.

Pan Grett konstatoval, že hodnocení Evropské komise ukazuje na správný přístup Německa k implementaci RSV, tj. nejít pod úroveň, ale ani nad rámec požadavků RSV.

Pan Grett dále informoval, že spolkový ministr životního prostředí zadal u Univerzity Kassel zpracování analýzy hodnocení reportingu Německa. Analýza je zaměřena na způsob hodnocení Evropské komise. Očekává se, že na základě analýzy bude možné identifikovat důležité oblasti, seznámit se s formami hodnocení Evropské komise a rozpoznat nedostatky.

Pan Sokol uvedl, že díky dobré spolupráci v MKOL jsou výsledky hodnocení České republiky a Německa srovnatelné. Hodnocení ukazuje ovšem i možnosti zlepšení. Pan Jirásek v této sou-

vislosti uvedl, že chybějící body hodnocení jsou způsobeny především chybějícími daty a informacemi. Nejvýznamnější výtka vůči ČR se týkala příliš vysokého počtu silně ovlivněných vodních útvarů (HMWB). Očekává se, že počet HMWB by měl být snížen v důsledku jejich revize na základě výsledků monitoringu. Některé formulace textového hodnocení ukazují na netransparentnost hodnocení nebo postrádají jasné konkrétní požadavky na doplnění.

Pan Bender vyjádřil překvapení nad celkem pozitivním hodnocením ekonomické analýzy.

Pan Dörr konstatoval, že zatížení vod a jejich konkrétní dopady jsou podle hodnocení nedostatečně zpracovány v podstatě všemi státy. To by mělo být zohledněno při další práci.

Usnesení:

Pracovní skupina WFD žádá skupiny expertů SW a GW, aby analyzovaly hodnocení reportingu států v povodí Labe podle čl. 5 v oblasti vlivů a jejich dopadů na povrchové a podzemní vody a navrhly pro pracovní skupinu WFD / mezinárodní koordinační skupinu ICG WFD další postup.

BOD 5 Významné problémy nakládání s vodami v Mezinárodní oblasti povodí Labe

BOD 5.1 Přehled způsobů řešení významných problémů nakládání s vodami, které jsou relevantní pro mezinárodní úroveň, ve vazbě na environmentální cíle podle čl. 4 RSV

Pan Rieder informoval, že delegace ve skupině expertů SW měly vypracovat přehled způsobů řešení významných problémů nakládání s vodami, společných pro Mezinárodní oblast povodí Labe na národních úrovních ve vazbě na environmentální cíle podle čl. 4 RSV, a zaslat jej sekretariátu MKOL nejpozději do 13. 4. 2007.

Určité rozpracování bylo zasláno pouze českou delegací ve skupině expertů SW, ovšem v nevhodné podobě. Pan Rieder proto navrhnul, aby se uskutečnilo dvoudenní jednání vybraných expertů, na kterém by byl zadán úkol konkrétně projednat.

Pan Grett informoval, že na německé straně zpracovávají pověřené pracovní podskupiny pro hlavní typy zatížení (živiny, škodlivé látky a průchodnost vodních toků) předběžné nadregionální požadavky na cíle nakládání s vodami. Do 30. června 2007 by měly být dokončeny a předány závěrečné zprávy. Tyto zprávy mohou být následně předány skupině expertů SW jako dobrý podklad pro další práci.

Pan Janning informoval, že příští porada skupiny expertů SW bude přeložena na polovinu července 2007, takže se bude moci předanými podklady zabývat.

Usnesení:

Německá strana předá prostřednictvím sekretariátu MKOL skupině expertů SW závěrečné zprávy o předběžných nadregionálních požadavcích na cíle nakládání s vodami, jako podklad pro její poradu v červenci 2007.

Skupina expertů SW podklad využije pro zadané rozpracování přehledu významných problémů nakládání s vodami.

BOD 5.2 Příprava dokumentu pro připomínky veřejnosti „Předběžný přehled významných problémů nakládání s vodami zjištěných v Mezinárodní oblasti povodí Labe“ podle článku 14 Rámcové směrnice o vodách

Pan Grett informoval o tom, že na německé straně došlo k dalšímu vývoji v přípravě národního dokumentu pro připomínky veřejnosti. V textu se klade důraz na vysvětlení pro veřejnost. K textu byla ze strany spolkových zemí vnesena řada připomínek, odsouhlasení dokumentu by mělo být uzavřeno koncem června 2007. Pan Grett se vyslovil pro otevřenější a obecnější formu dokumentu MKOL pro připomínky veřejnosti, podobně jako je tomu v připravovaném národním dokumentu.

Pan Kubala informoval o tom, že státní podniky Povodí zřídí na svých internetových stránkách novou rubriku Mezinárodní plán oblasti povodí Labe, kde bude vysvětlena úloha koordinace na mezinárodní úrovni a uveden odkaz na internetové stránky MKOL.

Usnesení:

Delegace a zástupci nevládních ekologických organizací v pracovní skupině WFD sdělí sekretariátu MKOL do 20. července 2007 své připomínky k návrhu předběžného přehledu významných problémů nakládání s vodami zjištěných v Mezinárodní oblasti povodí Labe (předloha WFD22_05-1 k bodu 5.2 jednání 22. porady pracovní skupiny WFD). Základní struktura přílohy 1 dokumentu a formulování problémů jsou již odsouhlaseny a nebudou předmětem připomínek.

Sekretariát MKOL připraví na základě došlých připomínek upravený návrh pro odsouhlasení v rámci 23. porady pracovní skupiny WFD v září 2007.

BOD 6 Mezinárodní plán oblasti povodí Labe – návrhy termínů pro příspěvky skupin expertů SW, GW a ECO na základě osnovy plánu, upřesnění rozsahu map

Skupiny expertů, které měly své porady od poslední porady pracovní skupiny WFD, tj. GW a ECO, sdělily sekretariátu MKOL své návrhy na termíny a úpravy osnovy mezinárodního plánu oblasti povodí Labe. Navržené změny byly sekretariátem MKOL zapracovány do předlohy pro poradu (WFD22_07-06-1).

Paní Börner na poradě některé hlavní návrhy úprav komentovala a připojila i nové návrhy, které byly upřesněny dodatečně v rámci odsouhlasení výsledků 9. porady skupiny expertů GW. Skupina expertů GW navrhuje, aby texty v jednotlivých kapitolách byly zpracovány jako jeden text pro celé povodí, tedy nikoliv zvlášť pro ČR, SRN, Rakousko a Polsko.

Paní Prchalová informovala, že na české straně dosud není stanoveno, která organizace bude zpracovávat příspěvky pro plány povodí a není domluveno předávání podkladů pro mezinárodní plán oblasti povodí Labe. Vzhledem k tomu, že oficiální termín pro dokončení návrhů plánů povodí na české straně je 30. duben 2008 a zároveň termín pro zpracování předběžných textů jednotlivých kapitol mezinárodního plánu oblastí povodí je září 2007, je nezbytné, aby bylo na úrovni Ministerstva životního prostředí a Ministerstva zemědělství ČR domluveno postupné předávání podkladů v dřívějších termínech pro mezinárodní plán oblasti povodí Labe.

Pan Rieder uvedl, že skupina expertů SW se k návrhu osnovy včetně termínů vyjádří v písemném řízení. Konkrétní rozpracování osnovy bude předmětem jednání 6. porady skupiny expertů SW v polovině července 2007.

Na německé straně doplnilo Společenství oblasti povodí Labe (FGG Elbe) osnovu o již zapracované kapitoly ze Zprávy 2005. Sekretariát FGG Elbe bude tento dokument dále doplňovat a upravovat na základě příspěvků pracovních skupin FGG Elbe.

Přítomní byli zajedno s panem Dieningem, že

- role koordinačních oblastí spočívá především v kartografickém znázornění v mapách nebo ve významu sub units pro agregaci reportovaných informací v systému WISE, tato úloha koordinačních oblastí by měla být zmíněna v 1. kapitole;
- jako jeden z environmentálních cílů by měl být v plánu povodí uveden i zákaz zhoršení stávajícího stavu.

Usnesení:

Sekretariát upraví osnovu podle projednání na poradě (příloha 2 k tomuto záznamu) a poskytne ji skupinám expertů SW, GW, ECO a DATA pro další pracovní využití.

Německá delegace se prosí, aby poskytla sekretariátu dokument s příspěvky pro německou část povodí Labe jako případný podklad pro textové znění mezinárodního plánu oblasti Labe.

BOD 7 Monitorovací programy

BOD 7.1 Informace skupiny expertů SW o případném doplnění monitorovacích programů o sledování tažných ryb

Česká a německá delegace ve skupině expertů SW zaslaly svá písemná stanoviska k návrhu nevládních organizací na doplnění monitorovacích programů o sledování tažných ryb (přílohy 3 a 4 k tomuto záznamu). Obě delegace se ve svých stanoviscích shodly, že sledování tažných ryb je důležité, ale jde nad rámec požadavků RSV. Vzhledem k různým obdobím tahu různých druhů by muselo být sledování prováděno průběžně, přitom je sledování poměrně nákladné a časově náročné.

Na české straně není v rámci platné metodiky sledování stavu společenstev ryb v současné době uvažována možnost zahrnutí dodatečného sledování migrujících druhů ryb např. v rybích přechodech. Česká delegace ve skupině expertů SW doporučuje sledování tažných ryb v rámci samostatného projektu. Na české straně je k dispozici řada studií migrujících ryb, které by mohly být využity pro přípravu takového projektu.

Skupina expertů SW se bude touto problematikou zabývat na své 6. poradě v červenci 2007 a své výsledné stanovisko sdělí pracovní skupině WFD.

Pan Bender opětovně zdůraznil význam sledování tažných ryb. Ekologické organizace se budou tímto tématem ještě jednou zabývat na základě stanovisek delegací ve skupině expertů SW a předloží své stanovisko na příští poradě pracovní skupiny WFD v září 2007.

BOD 7.2 Mezinárodní program měření Labe

Pan Rieder informoval, že se odběr vzorků z vrtulníku v podélném profilu Labe od ústí k prameni uskutečnil nebo uskuteční v následujících termínech:

- 22. 5. – 25. 5. 2007
- 13. 8. – 16. 8. 2007

Odběr vzorků a jejich zpracování na české straně organizačně a technicky zajišťuje Povodí Labe, s. p.

Pan Rieder dále informoval o postupu zpracování publikace „Rybí fauna toku Labe“:

- navržená struktura publikace je ve spolupráci pánů Hladíka, Gaumerta a Slavíka (VÚV T.G.M.) postupně doplňována texty,
- v ČR je pro hodnocení stavu rybí fauny třeba ještě získat stanovisko MŽP,
- publikace by měla být zpracována do konce tohoto roku.

BOD 7.3 Informace o pracovním setkání expertů hydrochemie a hydrobiologie z laboratorů, které se podílejí na sledování jakosti vody v Labi a v hraničních vodách

Sekretariát MKOL zaslal jako předlohy k tomuto bodu záznam výsledků pracovního setkání expertů hydrochemie ve dnech 2. a 3. dubna 2007 v Praze a program setkání expertů hydrobiologie ve dnech 12. až 14. 6. 2007 v Brně.

Pan Rieder doplnil, že setkání těchto odborníků jsou důležitá pro výměnu informací a případnou koordinaci postupů na národní úrovni s ohledem na Mezinárodní program měření Labe.

Skupina expertů SW projedná na své příští poradě návrhy expertů hydrochemie na zařazení ukazatelů do Mezinárodního programu měření Labe.

BOD 8 Proces odsouhlasení přeshraničních útvarů povrchových a podzemních vod

Paní Börner informovala o tom, že koordinační skupina pro implementaci RSV při Česko-německé komisi pro hraniční vody se shodla, že budou vymezeny dva přeshraniční útvary podzemních vod (Petrovice/Lückendorf a Křinice/Kirnitsch). K tomu zpracovává Sasko v současné době návrh na vymezení hranic těchto dvou útvarů, který bude zaslán české straně.

Sasko považuje za nutné vymezit ještě jeden společný přeshraniční útvar podzemních vod, a to v oblasti Chebské pánve (Františkovy Lázně/Vogtland). Paní Börner prosí českou delegaci v pracovní skupině WFD, aby na české straně tento záměr podpořila.

Pan Dörr tlumočil informaci pana Pfeiffera, že proces odsouhlasení přeshraničních útvarů mezi Českou republikou a Saskem je v podstatě uzavřen.

Pan Kodeš upozornil, že v koordinační skupině pro implementaci RSV při Česko-německé komisi pro hraniční vody se používá termín „přeshraniční oblasti podzemních vod“, kdežto ve skupině expertů GW MKOL se používá termín „přeshraniční útvar podzemních vod“. Pan Kodeš poprosil, aby se zástupci skupiny expertů GW mohli účastnit porad koordinační skupiny pro implementaci RSV při Česko-německé komisi pro hraniční vody, pokud na nich budou projednávány otázky v oblasti podzemních vod.

Usnesení:

Pracovní skupina WFD prosí mluvčí české a německé delegace v pracovní skupině WFD, aby na národní úrovni na příslušných místech bylo prověřeno, zda by se porad koordinační skupiny pro implementaci RSV při Česko-německé komisi pro hraniční vody mohl účastnit jeden zástupce skupiny expertů GW, pokud na nich budou projednávány otázky v oblasti podzemních vod.

Pracovní skupina WFD prosí mluvčího české delegace v pracovní skupině WFD, aby na národní úrovni na příslušných místech rovněž dal podnět, aby v rámci zmíněné koordinační skupiny bylo ještě jednou tematizováno vymezení společného přeshraničního útvaru podzemních vod v oblasti Chebské pánve.

BOD 9 Ekonomická analýza

BOD 9.1 První návrh možných základů pro hodnocení užítku a nákladů a kritérií pro posouzení úměrnosti nákladů – informace o postupu prací

Pan Schulz jakožto člen skupiny expertů ECO informoval o výsledcích 4. porady skupiny expertů ECO ve dnech 14. a 15. května 2007 v Praze k tomuto bodu programu jednání:

- Skupina expertů ECO se shodla, že pro přípravu dokumentu „Základy pro hodnocení užítku a nákladů a kritéria pro ověřování úměrnosti nákladů“ budou využity výsledky pilotního projektu „Úměrnost nákladů opatření dle Rámcové směrnice o vodách - doplňková kritéria pro analýzu užítku a nákladů“ (Verhältnismäßigkeit der Maßnahmenkosten im Sinne der EG-Wasserrahmenrichtlinie – komplementäre Kriterien zur Kosten-Nutzen-Analyse), který byl zpracován v rámci pracovního společenství LAWA.
- Německá delegace ve skupině expertů ECO připraví na základě výsledků zmíněného pilotního projektu první návrh dokumentu „Základy pro hodnocení užítku a nákladů a kritéria pro ověřování úměrnosti nákladů“.
- Po odsouhlasení ve skupině expertů ECO bude návrh dokumentu předložen pracovní skupině WFD v termínu do konce srpna 2007. Tento termín je na německé straně vázán pozitivním vyjádřením pracovního společenství LAWA k výsledkům pilotního projektu.

Pan Grett zdůraznil význam ekonomické analýzy pro zpracování programu opatření a plánu povodí. V této souvislosti je nutné, aby skupina expertů ECO MKOL získala personální podporu, aby mohla dobře plnit stanovené úkoly. Názor pana Gretta podpořil i pan Bender za nevládní ekologické organizace.

BOD 9.2 Dokument Význam lodní dopravy na Labi – informace o postupu prací

Pan Schulz informoval o postupu prací:

- Na základě informací ministerstev dopravy na české a německé straně probíhá odsouhlasení textů jednotlivých kapitol. Přitom je usilováno o vyvážené znázornění informací.
- Po dokončení znaleckého posudku, který zadaly ke zpracování německé nevládní ekologické organizace, bude tohoto dokumentu využito k posouzení a porovnání obsahové stránky. Pan Bender informoval o tom, že dokončení posudku se kvůli nemoci ještě dále protáhne.
- Informace ministerstev dopravy o přepravních prouděch zboží se momentálně vztahují pouze na tok Labe. S ohledem na podnět německých nevládních ekologických organizací doporučuje skupina expertů ECO, aby se dokument v této fázi, tj. pro předložení dokumentu na 20. zasedání MKOL v říjnu 2007, zaměřil pouze na hlavní tok Labe. Dokument může být v případě potřeby ve druhém kroku rozšířen na celé povodí Labe.

Usnesení:

Pracovní skupina WFD souhlasí s doporučením skupiny expertů ECO, aby v první fázi byl vypracován a na 20. zasedání MKOL v říjnu 2007 předložen dokument zaměřený pouze na hlavní

tok Labe. Rozšíření tohoto dokumentu na celou síť vodních cest v povodí Labe podle podnětu německých nevládních organizací bude následovat v případě potřeby v dalším kroku.

Je důrazně žádáno personální posílení skupiny expertů ECO a obsazení funkce předsedy.

BOD 10 Kartografické otázky a otázky GIS

BOD 10.1 Mapy pro Mezinárodní plán oblasti povodí Labe – současné podklady pro stanovení rozsahu map

Pan Baltes, mluvčí německé delegace ve skupině expertů DATA, vypracoval na základě dosavadních podkladů (směrný dokument GIS, Reporting sheets for River Basin Management Planning, zprávy 2005 a 2007) přehlednou tabulku map a dat potřebných pro plán povodí.

Vzhledem k tomu, že reporting sheets pro plánování v oblasti vod mají být přeci jen schváleny na poradě vodních ředitelů ve dnech 18. a 19. června 2007, může dojít v jejich současném znění k úpravám.

Usnesení:

Přehledná tabulka pana Baltese bude případně upravena podle výsledků porady vodních ředitelů ve dnech 18. a 19. června 2007 a po překladu rozeslána skupinám expertů SW, GW, ECO a DATA k připomínkám do 15. srpna 2007.

V rámci připomínek by měly být vzneseny i požadavky na případné doplňkové mapy.

BOD 11 Informování a konzultace s veřejností

BOD 11.1 Výsledky Mezinárodního labského fóra (MLF) v březnu 2007

Ve dnech 28. 3. a 29. 3. 2007 se v Ústí nad Labem uskutečnilo Mezinárodní labské fórum.

První den byl organizován formou semináře pro širší veřejnost a zúčastnilo se ho více než 160 účastníků. První a druhý blok semináře byl věnován informacím o zřízených programech monitorování stavu vod, managementu dat pro tyto programy a Zprávu 2007 a společnému časovému plánu a programu prací pro vypracování Mezinárodního plánu oblasti povodí Labe. V třetím bloku zazněly přednášky referentů z řad státní správy, nevládních organizací a uživatelů vody k významným problémům nakládání s vodami v Mezinárodní oblasti povodí Labe.

Druhý den byl koncipován jako setkání užšího grémia zástupců státní a komunální správy, uživatelů vody a zájmových skupin. V kruhu téměř 40 účastníků byly diskutovány významné problémy nakládání s vodami. Diskuse byla moderována externí moderátorkou, paní Ilke Borowski.

Tato akce byla téměř svorně uvítána. Účastníci se v zásadě vyslovili pro pokračování této aktivity. O způsobu dalšího zapojení veřejnosti však byly různé představy. Účastníci Labského fóra (2. den) vyjádřili svou ochotu, že při projednávání otázek, které se jich dotýkají, budou v rámci svých možností k dispozici jako kontaktní partneři a plnit funkci multiplikátorů.

Sekretariát MKOL rozeslal jako předlohu k tomuto bodu souhrnný zápis z jednání Mezinárodního labského fóra dne 29. března 2007 v Ústí nad Labem.

Prezentace přednášek prvního dne a souhrnný zápis z druhého dne Mezinárodního labského fóra jsou umístěny na internetových stránkách MKOL.

Pan Vosika informoval, že na výzvu sekretariátu o aktualizaci kontaktních partnerů uživatelů vody, zájmových uskupení reagovaly organizace z oblasti rybářství, zemědělství a chemického průmyslu na české straně a energetiky a chemického průmyslu na německé straně.

V pracovní skupině WFD byly dále diskutovány forma a další postup při zapojení veřejnosti v rámci Mezinárodního labského fóra:

- účastníci porady se shodli na tom, že budou dále sledovány obě dvě formy Mezinárodního labského fóra:
 - informativní seminář pro širší veřejnost, který se bude konat při vhodných příležitostech ukončení jednotlivých kroků implementace RSV. Příští seminář by mohl být uspořádán např. na jaře roku 2009 k návrhu Mezinárodního plánu oblasti povodí Labe,
 - grémium zástupců uživatelů vody, zájmových skupin, státní správy a MKOL, na kterém budou zástupci informováni o postupu odsouhlaseném v pracovní skupině WFD a skupině expertů SW (viz dále).
- Kromě toho by měly být zástupci uživatelů vody a zájmových skupin (jmenované kontaktní osoby) cíleně přizváni na porady skupin expertů a pracovní skupiny WFD k projednání konkrétních problémů nakládání s vodami, které je nutné koordinovat na úrovni Mezinárodní oblasti povodí Labe.
- Byl odmítnut návrh pana Bendera věnovat jeden půlden příštího Mezinárodního labského fóra v březnu 2008 semináři pro širokou veřejnost. Bylo navrženo, aby ekologické nevládní organizace v případě potřeby pořádaly vlastní semináře, na kterých by mohli zástupci MKOL informovat o aktuálních výsledcích na mezinárodní úrovni.

Usnesení:

Příští Mezinárodní labské fórum se uskuteční ve dnech 5. a 6. března 2008 v Drážďanech (dva půldny) formou grémia zástupců uživatelů vody, zájmových skupin, státní správy a MKOL.

- Tématem budou problémy nakládání s vodami, které je nutné koordinovat na úrovni Mezinárodní oblasti povodí Labe.
- Zástupci MKOL připraví úvodní přednášky k jednotlivým problémům nakládání s vodami.
- V tomto případě není nutný externí moderátor.

Skupina expertů SW připraví časový plán projednání konkrétních problémů nakládání s vodami, ke kterým budou přizváni konkrétní jmenované osoby zástupců uživatelů vody a zájmových skupin a předloží jej na 23. poradě pracovní skupiny WFD ve dnech 13. a 14. září 2007 v Magdeburku.

Sekretariát MKOL připraví pro odsouhlasení na 23. poradě pracovní skupiny WFD ve dnech 13. a 14. září 2007 v Magdeburku zprávu pro mezinárodní koordinační skupinu ICG WFD s vyhodnocením Mezinárodního labského fóra a návrhem dalším postupu při informování a konzultacích s veřejností na mezinárodní úrovni.

BOD 11.2 Informační list MKOL č. 2

Vedoucí sekretariátu MKOL, pan Vosika, informoval, že návrh informačního listu MKOL č. 2 včetně návrhu layoutu bude předložen pracovní skupině WFD do 15. července 2007 k odsouhlasení v písemném řízení a poté ke schválení v mezinárodní koordinační skupině ICG WFD rovněž v písemném řízení.

BOD 12 Zatížení Labe haloethery

Česká delegace nemá k dispozici informace, zda je již hotova studie proveditelnosti opatření v podniku Spolchemie na snížení vstupu nežádoucích organických látek do procesu štěpení ve výrobě epichlorhydrinu.

Německá delegace informovala, že na základě současné situace zatížení Labe haloethery v hraničním profilu existuje nebezpečí, že úprava vody z Labe pro pitné účely nebude moci být zajištěna jednoduchým postupem podle směrnice 75/440/EHS bez dodatečného zařazení stupně s aktivním uhlím.

Usnesení:

Uskuteční se ad-hoc setkání expertů k vyhodnocení dostupných informací o opatřeních vedoucích ke snížení koncentrací haloetherů v Labi a zpracování výsledné zprávy pro 20. zasedání MKOL v říjnu 2007. Zpráva bude předložena k odsouhlasení na 23. poradě pracovní skupiny WFD ve dnech 13. a 14. září 2007 v Magdeburku.

Česká a německá delegace v pracovní skupině WFD jmenují sekretariátu MKOL do 29. června 2007 cca 3 až 4 zástupce pro výše uvedené ad-hoc setkání, přičemž na české straně z toho bude jedna osoba zástupcem MŽP.

BOD 13 Různé

– Vedoucí sekretariátu MKOL, pan Vosika, informoval o přípravě Magdeburského semináře o ochraně vod v roce 2008:

■ Termín a místo konání: 7. až 10. října 2008 v Magdeburku.

■ Tématické bloky:

- Čtvrtstoletí změn v povodí Labe
 - 20 let Magdeburského semináře o ochraně vod
 - věda a výzkum v povodí Labe
 - změny v povodí Labe
- Rámcová směrnice ES o vodách
 - provozní a situační monitoring
 - sociálně ekonomické aspekty
- Klimatické změny v poříční krajině
 - vodní režim / změny vodního režimu v krajině
 - povodně
 - sucho
- Správa vodních toků
 - lodní doprava
 - úprava vodních toků
 - revitalizace, hydromorfologie, ekologický stav
 - ovlivnění vodních toků nádržemi

■ Do konce září 2007 bude rozeslán první cirkulář s výzvou o zaslání přihlášek přednášek a posterů, včetně abstraktů do 15. ledna 2008.

- Pan Vosika prosí o poznamenání data konání Magdeburského semináře o ochraně vod 2008 do plánovacích kalendářů a zároveň o poskytnutí dostatečné osvěty a reklamy to-
muto semináři v rámci pracovního působení účastníků porady.
- Účastníci porady považují za vhodné, aby v rámci Magdeburského semináře o ochraně vod 2008 byly instalovány informační stánky MKOL a FGG Elbe ve vazbě na zapojení veřejnosti a na semináři samotném zazněla přednáška o MKOL.
- Pan Jirásek informoval o tom, že v návaznosti na Magdeburský seminář o ochraně vod 2008 se zvažuje uskutečnění zasedání CEENBO (Network of Basin Organisations for Central and Eastern Europe).
- Pan Bender informoval o tom, že koncem roku 2006 byl dokončen projekt organizace Grüne Liga (ve spolupráci se stanicí ochrany přírody NABU a organizací BUND) „Koordinace ekologických organizací v grémiích MKOL a MKOR“ a nyní je již schválen následný projekt. Proto jsou také v roce 2007 plánovány dva informační listy ekologických organizací v MKOL. Některé informace budou k dispozici také v češtině na internetových stránkách (<http://www.grueneliga.de/>).
- Paní Hlavatá informovala o tom, že ve dnech 21. a 22. září 2007 pořádají nevládní ekologické organizace ARNIKA (ČR) a BUND (Německo) mezi Ústím nad Labem a Děčínem další dialog na lodi (1 den) a s tím spojený workshop (1 den). Podrobnější informace budou k dispozici na internetových stránkách Arniky (<http://www.arnika.org/>), BUND (<http://www.bund.net/>) nebo přímo u paní Hlavaté, popřípadě u paní Brunar.
- Pan Jirásek informoval o tom, že na setkání zástupců státních podniků Povodí a Asociace krajů ČR byly dohodnuty termíny konání seminářů s prezentací seznamu významných problémů nakládání s vodami v příslušných krajích. Semináře se uskuteční na podzim tohoto roku s cílem usnadnit proces schválení dokumentů pro připomínky veřejnosti k významným problémům nakládání s vodami.

BOD 14 Termín a místo konání příštích porad

Byly odsouhlaseny další termíny porad pracovní skupiny WFD v roce 2008. Souhrnný přehled termínů a míst konání příštích porad pracovní skupiny WFD:

- 23. porada: 13. a 14. září 2007 v Magdeburku. Příjezd 12. září 2007
- 24. porada: 17. a 18. ledna 2008 v Praze. Příjezd 16. ledna 2008
- 25. porada: 15. a 16. dubna 2008 v Bad Schandau, příjezd 14. dubna 2008
- 26. porada: 26. a 27. června 2008 v Dolním Sasku, příjezd 25. června 2008
- 27. porada: 4. a 5. září 2008 ve Vídni, příjezd 3. září 2008

Přílohy:

Příloha 1: prezenční listina

Příloha 2: Osnova Mezinárodního plánu oblasti povodí Labe, stav 15.06.2007

Příloha 3: Stanovisko německé delegace ve skupině expertů SW k doplnění monitorovacích programů o sledování tažných ryb

Příloha 4: Stanovisko české delegace ve skupině expertů SW k doplnění monitorovacích programů o sledování tažných ryb